JUSTIFICACIÓN PRESUPUESTAL CONVENIO ESPECIAL DE COOPERACIÓN ENTRE EL INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA (ICANH) Y LA UNIVERSIDAD DE LOS ANDES

1. Presupuesto

En la siguiente tabla se presenta el presupuesto general del proyecto de acuerdo con las diferentes actividades que se realizan

Concepto	ICANH	UNIVERSIDAD DE LOS ANDES	Total
Coordinación Editorial	$7.695.600	$ 0	$7.695.600
Traducción de la obra	$8.230.800	$0	$8.230.800
Corrección de estilo	$0	$4.658.400	$4.658.400
Diagramación	$0	$3.646.347	$3.646.347
Solicitud ISBN	$0	$ 174.400	$174.400
Impresión de 400 ejemplares de la obra	$15.180.000	$0	$15.180.000
TOTAL	$31.106.400	$8.479.147	$39.585.547

2. APORTES DEL ICANH

Perfil/Servicio	Cantidad requerida	Formación académica/Entidad	Experiencia	No. de meses calendario requeridos	% de dedicación durante los meses requeridos	Tasación
Coordinador(a) editorial	1	Título profesional en ciencias sociales y humanas o a fines, con título de postgrado a nivel de maestría o su equivalencia	24 meses de experiencia general o su equivalencia	11	10%	$ 7.695.600

Perfil/Servicio	Cantidad requerida	Formación académica/Entidad	Experiencia	No. de meses calendario requeridos	% de dedicación durante los meses requeridos	Tasación
Traductor	1	Título Profesional en Historia, Filosofia Publicidad, Bellas Artes, Ciencias Humanas y afines con Título de Posgrado a nivel de Especialización con sesenta (60) meses de experiencia o su equivalencia; o con título de Posgrado a nivel de maestría con cuarenta y Ocho (48) meses de experiencia o su equivalencia.	Sesenta (60) meses o 48 meses	2	100%	$8.230.800
Impresión de los ejemplares de la obra	400	N/A	N/A	11	100%	$13.740.000
TOTAL						$31.106.400

La tasación de los valores que se presentan como aportes en especie por parte del ICANH se calcularon con base en tres elementos:

- Coordinador(a) editorial y Traductor(a). Para el ítem de personal se tuvo en cuenta la Tabla de Honorarios del Instituto Colombiano de Antropología e Historia - ICANH, expresada en la Resolución 1874 de 2024 y los contratos 122-2025 y 387-2025.
- Impresión de 400 ejemplares: Para el costo de impresión se tuvo en cuenta la cotización solicitada por el ICANH a la Imprenta Nacional de Colombia (Anexo 7).

3. APORTES DE LA UNIVERSIDAD DE LOS ANDES

Aporte	Descripción	Valor
Corrección de estilo	Corrección de estilo de 342 cuartillas	$4.658.400
Diseño y diagramación de la obra	Propuestas de diseño, diseño de cubierta y diagramación de 342 cuartillas	$3.646.347
ISBN	Solicitud del ISBN del libro *Maraña: guerra y enfermedad en las selvas de Colombia*	$174.400
TOTAL		**$8.479.147**

La tasación de los valores que se presentan como aportes en especie por parte de la Universidad de los Andes se realizó a partir de dos elementos principales que permiten establecer un valor técnico, verificable y acorde con los usos y prácticas del sector editorial:

• Corrección de estilo
Para este componente se tomó como referencia la cotización formal entregada por la Universidad de los Andes, en la que se detalla el costo asociado a la corrección de estilo de 342 cuartillas, incluyendo el alcance del trabajo, las condiciones técnicas y el valor total estimado. Esta información permite determinar una tasación objetiva del servicio, ajustada a tarifas profesionales vigentes para actividades editoriales especializadas.

• Diseño y diagramación de la obra
El valor correspondiente a las propuestas de diseño, la elaboración de la cubierta y la diagramación de las mismas 342 cuartillas se calculó igualmente con base en la cotización suministrada por la Universidad.

• ISBN del libro
En cuanto al costo estimado para la gestión del ISBN del libro Maraña: guerra y enfermedad en las selvas de Colombia, este se calculó conforme a la tarifa estándar definida por la Cámara Colombiana del Libro (CCL), entidad competente para la asignación del identificador en Colombia. Este valor es público, uniforme y constituye una referencia oficial para la tasación de este tipo de servicios editoriales.

En conjunto, las cotizaciones mencionadas, que se adjuntan como anexos al convenio, permiten sustentar de forma objetiva la valoración económica de los aportes en especie por parte de la Universidad de los Andes.